

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

# Информация о карте медицинского страхования

## Скоро вы получите вашу новую карту медицинского страхования

После получения карты медицинского страхования вы сможете узнать, когда начинается действие вашего нового плана медицинского страхования. Это зависит от того, когда вы были зарегистрированы для этого плана.

- Если это произошло в период с 1-го по 15-е число месяца, ваше страхование начинается с 1-го числа следующего месяца.
  - Пример: вы были зарегистрированы 5 июня. Ваш план медицинского страхования начинает действовать 1 июля.
- Если вы были зарегистрированы в период с 16-го по последний день месяца, ваше страхование начнет действовать с первого числа через 1 месяц с момента регистрации.
  - Пример: вы были зарегистрированы 20 мая. Ваш план медицинского страхования начинает действовать 1 июля.

Вы получите вашу карту медицинского страхования по почте в течение 15 дней после начала действия плана медицинского страхования.

На рынке медицинского страхования штата Нью-Йорк (New York State of Health, NYSON) предлагается много видов страхования. NYSON поможет вам сравнить планы страхования и подобрать варианты, которые наилучшим образом подойдут для вас и вашей

семьи. Более подробная информация представлена на сайте [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov).

## Минимальные планы медицинского страхования

Минимальные планы медицинского страхования (Qualified Health Plan, QHP) включают такие планы, как Emblem Bronze, Affinity Silver, UnitedHealthcare Gold и Healthfirst Platinum. Если у вас есть QHP, на вашей карте страхования будет указана следующая информация:

- ваше имя;
- номер клиента и группы;
- информация о выданных рецептах;
- информация о дополнительной оплате (сумма, которую вы платите самостоятельно при каждом посещении врача);
- важные номера телефонов;
- Ф.И.О. вашего семейного врача (PCP).

### Лицевая сторона вашей карты QHP

The diagram shows a sample QHP card with the following information:

- EmblemHealth<sup>®</sup>** logo and **Plan Name** in the top right.
- MEMBER:** JOHN G. SAMPLEPLACEHOLDER
- ID NUMBER:** 12345678 (highlighted with a red box)
- Network:** XXX
- PCP:** Dr. John Smith    **Tel:** 000-000-0000
- Copay:** PCP \$0    **SPEC** \$0    **ER** \$0    **Rx** N
- Dental:** 1
- BIN#:** 000000
- QUALCARE** logo in the bottom left.
- Underwritten by XXX** in the bottom right.

Labels with dotted lines point to the following fields:

- "Ваше имя и идентификационный номер" points to the Member Name and ID Number.
- "Имя и контактная информация вашего PCP" points to the PCP name and telephone number.
- "Дополнительная оплата за прием, если есть" points to the Copay section.

Рисунок 1. Информация, указанная на лицевой стороне вашей карты медицинского страхования QHP.

## Обратная сторона вашей карты QHP

Номер телефона и веб-сайт, если у вас есть вопросы о вашем плане

Информация для вашего медицинского сотрудника, если ему необходимо получить информацию о вашем плане

Информация для вашей аптеки, если ей необходимо получить информацию о вашем плане

**This card does not guarantee coverage.**  
I agree by the use of this card to release to Healthfirst and its delegates any medical information needed to administer my benefits.

**For Members**  
Member Services: 1-866-463-6743 (☎): 1-888-542-3821  
Website: healthfirst.org

**For Providers**

<b>Medical</b>		<b>Pharmacy</b>
Eligibility:	1-888-801-1660	Help Desk: 1-800-364-6331
Prior Authorization:	1-888-394-4327	Claims: CVS Caremark
Electronic Claims:	Payer ID 80141	P.O. Box 52136
Paper Claims:	Healthfirst Claims Dept. P.O. Box 958438 Lake Mary, FL 32795-8438	Phoenix, AZ 85072-2136

Рисунок 2. Информация, указанная на обратной стороне вашей карты медицинского страхования QHP.

## Планы регулируемого Medicaid медицинского обслуживания

Ваш план страхования Medicaid может быть включен в план регулируемого Medicaid медицинского обслуживания (MCP). Это план страхования, в рамках которого заключаются договоры с поставщиками медицинских услуг для оказания медицинской помощи по низким ценам. Эта группа поставщиков медицинских услуг называется сетью. Вы можете выбрать поставщика в сети MCP. На вашей карте медицинского страхования Medicaid будет указана следующая информация:

- ваше имя;
- ваш номер клиента;
- номер карты;
- информация о выданных рецептах;

- Ф.И.О. и контактная информация вашего семейного врача (PCP);
- дата начала действия вашего страхования.

Примерами планов Medicaid в рамках MCP являются Healthfirst, Fidelis, Health Plus и Metro Plus.

### Ваша карта Medicaid, выданная в рамках MCP

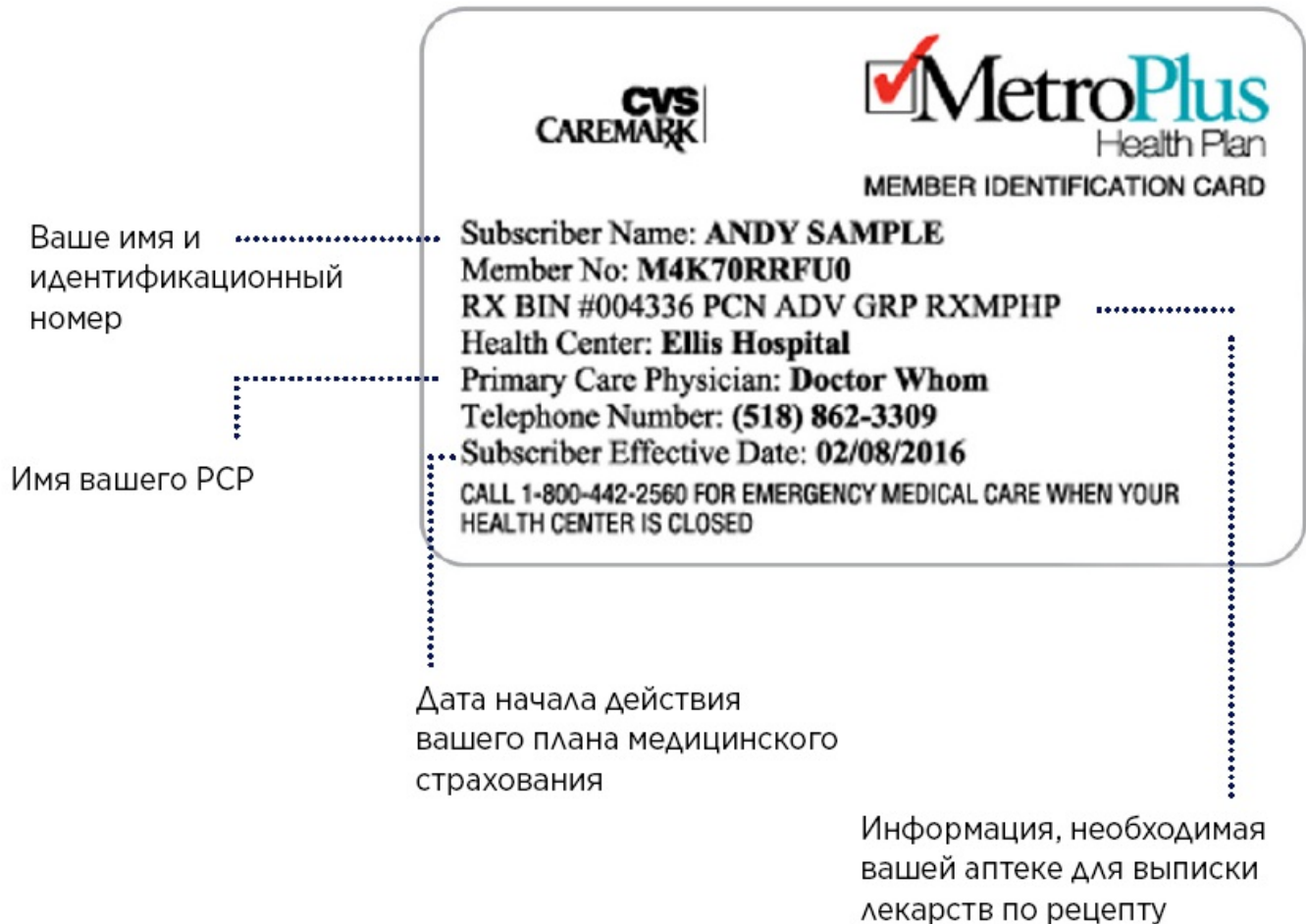


Рисунок 3. Информация, указанная на вашей карте медицинского страхования Medicaid.

### Ваша карта страхового покрытия по программе Medicaid штата Нью-Йорк

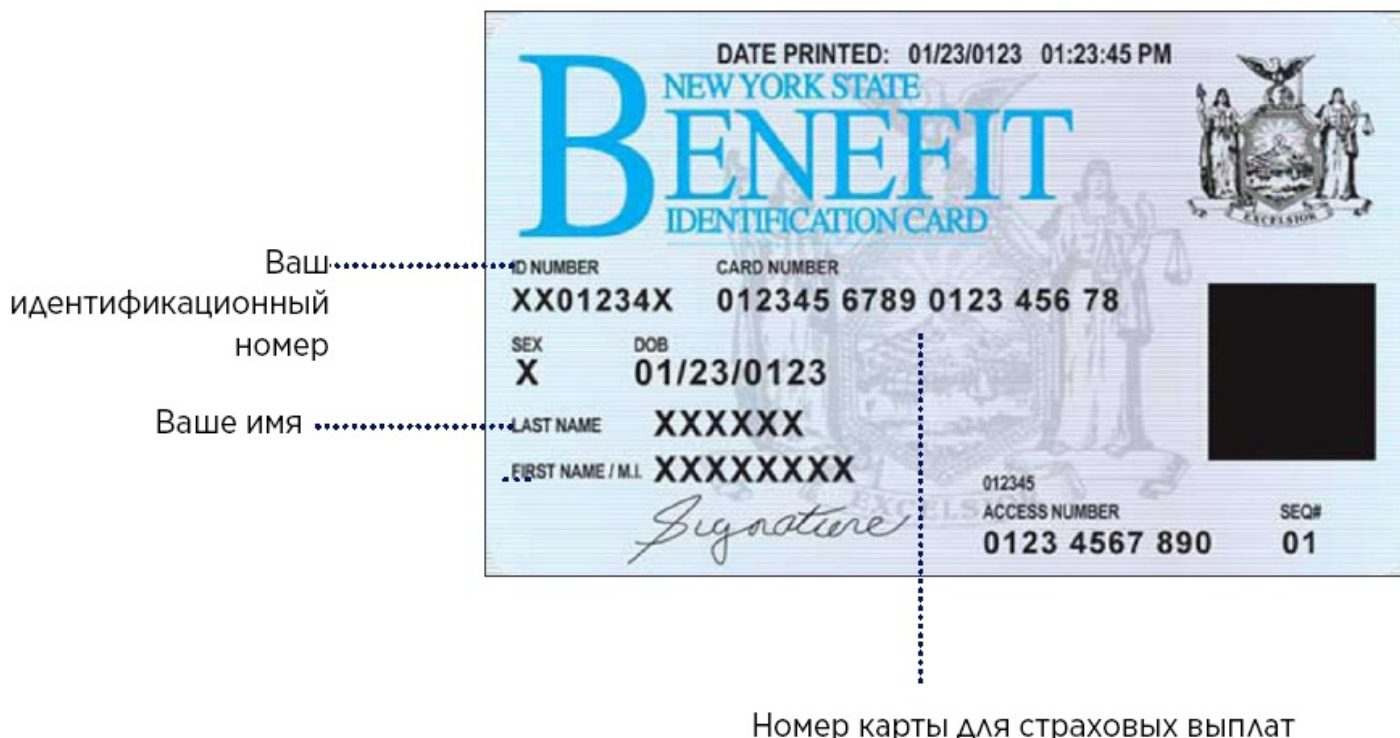


Рисунок 4. Информация, указанная на вашей карте страхового покрытия по программе Medicaid штата Нью-Йорк.

Чтобы задать вопросы о вашем страховом покрытии и плане страхования, позвоните в отдел по обслуживанию клиентов (Member Services) по номеру, указанному на обратной стороне любой карты медицинского страхования. У вас могут возникнуть вопросы о счетах, которые вы получаете по почте, или вам может потребоваться помощь в поиске поставщика медицинских услуг. В этом может помочь отдел по обслуживанию клиентов. Ваши карты медицинского страхования штата Нью-Йорк и все документы будут на английском языке.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

Your Guide to the Insurance Card - Last updated on July 25, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center



Memorial Sloan Kettering  
Cancer Center